

estructura de lo que califica *Eingangspassage* (CE I, 1-146). Resultan muy ilustrativas las páginas 73-75, donde Röder presenta su opción a la hora de partir los capítulos, mostrando al mismo tiempo la partición efectuada por W. Moore y St. G. Hall.

El comentario, editado a continuación del texto alemán, es extenso, erudito, ponderado y detenido. Ocupa unas 120 páginas, y sigue paso a paso el texto de cada uno de los números. El libro concluye con los acostumbrados índices y aportes bibliográficos. En definitiva, nos encontramos ante una valiosa aportación a los estudios sobre la retórica en el siglo IV y también al conocimiento del pensamiento nisenso.

Lucas F. Mateo Seco

SAN AGUSTÍN, *Obras completas Volumen XXIX. Escritos Bíblicos (5º). Anotaciones al libro de Job. La concordancia de los evangelistas*, Biblioteca de Autores Cristianos, Madrid 1992, 751 pp., 13 x 19,7.

La B. A. C. ha publicado el volumen 521 de su colección, dedicado a las *Obras completas de San Agustín*, tomo XXIX, que corresponde al 5º de los *Escritos Bíblicos*. En este volumen los PP. José Cosgaya y Pío de Luis han realizado la traducción castellana de *Las anotaciones al libro de Job* y *La concordancia de los evangelistas* respectivamente. Las introducciones y las notas son de P. de Luis.

Las *adnotationes in Job* es un libro raro en su composición y origen, como nos dice el propio Agustín, puesto que las glosas marginales, que hace el Hiponense al libro de Job, son reunidas posteriormente por otras personas. Luego en las *Retractationes* Agustín dirá que

esas personas hicieron lo que «pudieron o quisieron», pero no sabemos bien a que se está refiriendo el Santo. Piénsese además en otro juicio de valor muy significativo, cuando afirmaba que esta obra era de difícil lectura.

El tratado *De consensu evangelistarum* tiene una notable amplitud. El primer libro es de carácter general y los tres restantes están dirigidos a mostrar la falsedad de las acusaciones de contradicción, dirigidas contra los evangelistas. ¿Quiénes eran esos acusadores? Agustín nos habla en esta obra de *infideles vel imperiti homines* (3, 12, 7). Es claro que por *infideles* debemos entender a los paganos. Pero, ¿quiénes eran aquellos *imperiti*? El P. Pío de Luis en la introducción se inclina a pensar que en esta obra hay alusiones a los maniqueos y a los donatistas, aunque las que se hacen a estos últimos son más numerosas. Como fecha de composición *ad quem* se propone la primavera del 406, 407 ó 408.

La traducción de las *Adnotationes* es la primera que se hace al castellano y se ha realizado sobre el texto de la edición crítica de J. Zycha en el C. S. E. L. 28. La del *De consensu evangelistarum* se ha llevado a cabo a partir de la edición crítica de F. Wehrich, publicada en el C. S. E. L. 43.

En suma, se trata de un volumen de gran interés para los estudiosos de San Agustín y de las Ciencias Bíblicas.

D. Ramos-Lissón

SAN AMBROSIO, *La penitencia*, («Biblioteca de Patrística», 21), Ciudad Nueva, Madrid 1993, 137 pp., 13,5 x 20,5.

La colección «Biblioteca de Patrística» nos ofrece un volumen dedicado al